

DE

23/11 - 5044578\_03

Übersetzung aus dem italienischen Originaltext

# WLRC20

## Bedienungsanleitung



FERNBEDIENUNG

**AERMEC**

[www.aermec.com](http://www.aermec.com)

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf eines AERMEC Produktes entschieden haben. Dieses Produkt ist das Ergebnis mehrjähriger Erfahrung und spezieller Planungsstudien und wurde mit erstklassigen Materialien unter Verwendung der modernsten Technologien gebaut. Die CE-Kennung garantiert zudem, dass die Geräte den Anforderungen der Europäischen Maschinenrichtlinie für die Sicherheit von Maschinen entsprechen. Das Qualitätsniveau unterliegt einer ständigen Kontrolle und die AERMEC Produkte sind daher ein Synonym für Sicherheit, Qualität und Zuverlässigkeit. Die Daten können zur Verbesserung des Produkts jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden, sofern dies für notwendig erachtet wird. Nochmals vielen Dank für Ihre Entscheidung.  
Aermec S.p.A.

#### ZERTIFIZIERUNGEN DES UNTERNEHMENS



#### SICHERHEITZERTIFIZIERUNGEN



Dieses Etikett gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll in der gesamten EU zu entsorgen. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zu vermeiden, schicken Sie das Gerät über geeignete Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, wo Sie das Produkt erworben. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Behörde. Illegale Ablagerung des Produkts durch den Anwender bringt die Verhängung von Verwaltungsstrafen gesetzlich vorgesehen ist.

Alle Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Obwohl jegliche Anstrengung unternommen wurde, um Genauigkeit zu gewährleisten, übernimmt Aermec keinerlei Haftung für eventuelle Fehler oder Auslassungen.

## HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Dieses Gerät ist ein Universal-Modell.
- Durch Drücken einer Taste für eine Funktion, die nicht verfügbar ist, ändert das Gerät den Betriebszustand nicht.
- Das Gerät darf niemals an einem feuchten Ort und dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt installiert werden.
- Nicht gegen das Gerät stoßen, es herunterfallen lassen oder häufig abbauen.
- Das Gerät darf niemals mit nassen Händen bedient werden.



**Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.**

# INHALTSVERZEICHNIS

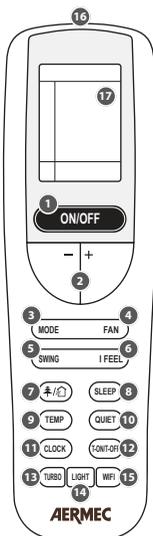
Hinweise Für Den Benutzer .....	3
<b>2 Fernbedienung</b> .....	<b>5</b>
2.1 Benutzerschnittstelle (Tasten).....	5
2.2 Benutzerschnittstelle (Display) .....	6
<b>3 Über Die Fernbedienung Verfügbare Funktionen</b> .....	<b>7</b>
3.1 Ein- und Abschalten des Innengeräts.....	7
3.2 Einstellen des betriebssollwerts .....	7
3.3 Auswahl einer betriebsart.....	7
3.4 Änderung der Lüfterdrehzahl.....	8
3.5 Aktivieren / Deaktivieren der turbofunktion .....	8
3.6 Einstellung des vertikalen motorisierten Luftleitblechs (SWING) .....	9
3.7 SET-Funktion IFEEL .....	9
3.8 Luftreinigerfunktion (COLD PLASMA) .....	10
3.9 Anzeige der umgebungstemperatur oder des betriebssollwerts (auf dem display des innengeräts).....	10
3.10 Einstellung der QUIET-Funktion .....	11
3.11 Einstellen einer systemuhrzeit .....	11
3.12 Aktivieren / Deaktivieren des Displays am Innengerät.....	12
3.13 Einstellen Oder Löschen Einer Programmierten Einschaltung (TIMER on).....	12
3.14 Einschalten Oder Löschen Einer Programmierten Abschaltung (TIMER Off) .....	13
3.15 Aktivierung / Deaktivierung der verlängerten Lüftung (X-FAN).....	13
3.16 Aktivieren oder Deaktivieren der WiFi-Funktion .....	14
3.17 Aktivierung / Deaktivierung der funktion gesundes raumklima bei nacht (SLEEP) .....	15
3.18 Aktivieren oder deaktivieren der tastensperre .....	15
3.19 Einstellen der masseinheit.....	16
3.20 Aktivieren / Deaktivieren Sie das Frostschutzmittel.....	16
3.21 Aktivieren / Deaktivieren der Energieeinsparung-Funktion .....	16
<b>4 Auswechseln der batterien der fernbedienung</b> .....	<b>18</b>

## 2 FERNBEDIENUNG

- Achtung:**
- Einige der Tasten auf der Fernbedienung sind für die hier beschriebene Klimaanlage obsolet, weshalb sie in dieser Gebrauchsanweisung nicht beschrieben werden. Sollte eine dieser obsoleten Tasten gedrückt werden, hat dies keinerlei Einfluss auf den Betrieb der Klimaanlage.
  - Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Empfänger und der Fernbedienung befinden.
  - Für einen guten Signalempfang beträgt der Abstand zwischen dem IR-Empfänger und der Fernbedienung maximal 8 Meter.
  - Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 Meter zwischen Fernbedienung und TV-Geräten, Radios, Stereoanlagen, usw. ein. Sonst könnten Ton- oder Bildstörungen auftreten.
  - Die Fernbedienung nicht werfen oder auf den Boden fallen lassen.
  - Die Fernbedienung darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, sie darf keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder an heißen Plätzen aufbewahrt werden.
  - Wenn die Fernbedienung ein Signal sendet, erscheint auf dem Display das Symbol . Der Empfänger des Innengeräts sendet zur Bestätigung des Empfangs einen Ton ab.

### 2.1 BENUTZERSCHNITTSTELLE (TASTEN)

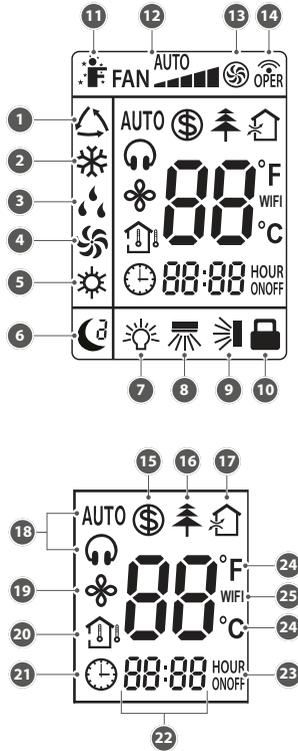
Verfügbare Tasten auf der Fernbedienung



Inhaltsverzeichnis	Durch die Tasten ausgeführte Funktionen
1	Das Innengerät Ein- bzw. Abschalten
	Den Wert der aktivierten Funktion erhöhen oder verringern
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatur</li> <li>• Stunden</li> <li>• Einschalttimer</li> <li>• Abschalttimer</li> </ul>
3	Betriebsart des Gerätes auswählen
4	Lüfterdrehzahl einstellen
5	Einstellung der Funktion der motorisierten Luftzufuhrklappe einstellen vertikal (Swing-Funktion)
6	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion iFeel
7	Aktiviert oder deaktiviert den Luftreiniger (COLD PLASMA) - AIR-Funktion nicht verfügbar
8	Aktivierung oder Deaktivierung der Funktion SLEEP (diese Funktion ist nur in den Betriebsarten Kühlung und Heizung verfügbar); sobald die Funktion aktiviert wurde, hält das Gerät eine ideale Temperatur aufrecht (diese Temperatur wird automatisch errechnet und kann nicht eingestellt werden)
9	Zeigt im Monitor des Innengeräts die eingestellte Temperatur und die Raumlufttemperatur an (oder die Außenlufttemperatur)
10	Aktivierung oder Deaktivierung der geräuscharmen Funktionsweise
11	Einstellung der Uhrzeit der Systemuhr
12	Aktivierung, Deaktivierung oder Änderung der Zeitschaltuhr für programmiertes Einschalten oder Abschalten
13	Aktivierung oder Deaktivierung der maximalen Ventilatorgeschwindigkeit (TURBO)
14	Aktivierung oder Deaktivierung der Informationsanzeige am Display des Innengeräts
15	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion WIFI
16	IR-Sender
17	LCD-Anzeige

## 2.2 BENUTZERSCHNITTSTELLE (DISPLAY)

Auf dem Display der Fernbedienung verfügbare Symbole



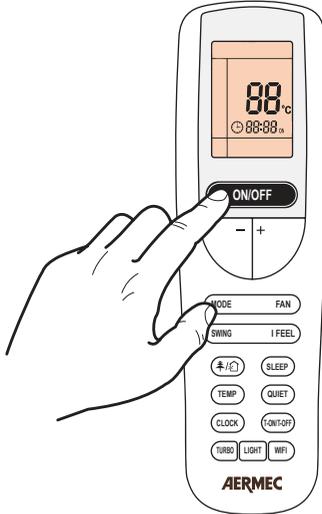
Inhaltsverzeichnis	Die mit den Symbolen verbundenen Funktionen
1	Die Betriebsart AUTOMATISCH ist aktiv
2	Zeigt an, dass der Betriebsmodus KÜHLUNG aktiv ist
3	Zeigt an, dass der Betriebsmodus ENTFEUCHTUNG aktiv ist
4	Die Betriebsart VENTILATION ist aktiv
5	Zeigt an, dass der Betriebsmodus HEIZUNG aktiv ist
6	Zeigt an, dass die Betriebsart Gesundes Raumklima bei Nacht aktiv ist (SLEEP)
7	Die Umgebungstemperatur und der Sollwert werden auf dem Display des Innengeräts angezeigt
8	FUNKTION NICHT VERFÜGBAR
9	Zeigt den Zustand der SWING-Funktion an (senkrecht)
10	Alle Tasten des Displays sind verriegelt
11	Es zeigt an, dass Funktion aktiv iFEEL
12	Derzeitige Lüftereinstellung
13	Die Funktion TURBO ist aktiv (die Geschwindigkeit der Ventilatoren wird durch diese Funktion erzwungen)
14	Gibt an, dass die Einstellungen an den Empfänger des Innengeräts übertragen wurden
15	Gibt an, dass die Frostschutzfunktion aktiviert ist (Solltemperatur 8 °C)
16	Gibt an, dass die Funktion Luftreiniger (Cold Plasma) aktiviert wurde
17	FUNKTION NICHT VERFÜGBAR
18	Die schallgedämpfte Betriebsart ist eingeschaltet QUIET oder AUTO QUIET
19	Zeigt an, dass die Funktion Verlängerte Lüftung X-FAN aktiv ist (nur bei Kühlung oder Entfeuchtung)
20	Gibt an, welche Temperatur auf dem Display des Innengeräts angezeigt wird (Innentemperatur oder Solltemperatur)
21	Gibt an, dass die Ziffern neben dem Icon die aktuelle Systemuhrzeit darstellen
22	Gibt die Systemuhrzeit oder die programmierten Ein- und Abschaltzeiten an
23	Zeigt an, ob eine Einschaltzeit eingestellt wurde/ Zeigt an, ob eine Abschaltzeit eingestellt wurde
24	Gibt die für die Temperatursollwerte eingestellte Maßeinheit an (°C oder °F)
25	Zeigt an, dass die WiFi-Funktion aktiv ist

### 3 ÜBER DIE FERNBEDIENUNG VERFÜGBARE FUNKTIONEN

#### 3.1 EIN- UND ABSCHALTEN DES INNENGERÄTS

Durch Drücken der Taste **ON/OFF** kann das Gerät ein- oder abgeschaltet werden. Während der Abschaltung werden auf der Fernbedienung einige Informationen angezeigt, wie zum Beispiel: der Betriebsollwert der zuletzt verwendeten Betriebsart, eventuell programmierter Einschalttimer (ON) oder Icons, die mit den während der letzten Einschaltung des Geräts aktivierten Funktionen zusammenhängen (Aktivierung des Displays am Innengerät usw.); nach dem Einschalten übernimmt das Gerät die während der letzten Programmierung eingegebenen Einstellungen.

Funktionen der verdrahteten Bedientafel



Wenn das Gerät eingeschaltet ist (und nicht der Automatikbetrieb gewählt wurde), kann durch Drücken der Tasten + und - der Betriebsollwert erhöht oder verringert werden. Der Sollwert wird auf der Fernbedienung in der Mitte des Displays angezeigt.

#### 3.3 AUSWAHL EINER BETRIEBSART

Betriebsart des Gerätes auswählen

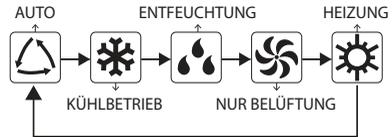


Wenn das Gerät eingeschaltet ist, durch Drücken **MODE** in folgender Reihenfolge von der einen zur anderen Betriebsart wechseln:

#### 3.2 EINSTELLEN DES BETRIEBSOLLWERTS

Alle Betriebsarten (die automatische ausgenommen) erfordern die Eingabe der gewünschten Raumtemperatur. Dieser Wert wird Betriebsollwert genannt.

Einstellen eines Sollwerts

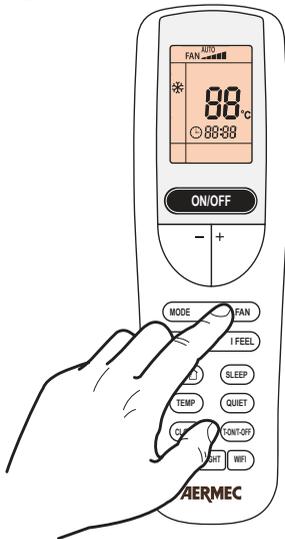


Die verschiedenen Betriebsarten haben unterschiedliche Eigenschaften und Temperaturbereiche:

- **AUTOMATISCHER Modus:** In dieser Betriebsart werden auf der Fernbedienung keine Sollwerte angezeigt und die Geschwindigkeit der Ventilatoren auf AUTO (als Standard) eingestellt;
- **Modus KÜHLUNG:** In dieser Betriebsart stellt der Anwender einen Sollwert und eine Ventilatorgeschwindigkeit ein. Wenn die Umgebungstemperatur über dem eingestellten Sollwert liegt, läuft das Gerät so lange, bis die Temperatur im Raum wieder unter den Sollwert fällt;
- **Modus ENTFEUCHUNG:** In dieser Betriebsart stellt der Anwender einen Sollwert, aber keine Ventilatorgeschwindigkeit ein (diese liegt beim Minimalwert). Wenn die Umgebungstemperatur über dem eingestellten Sollwert liegt, läuft das Gerät so lange, bis die Temperatur im Raum wieder unter den Sollwert fällt;
- **Modus VENTILATOR:** In dieser Betriebsart gibt der Anwender nur die Geschwindigkeit der Ventilatoren an. In diesem Modus ist keine Heizung oder Kühlung vorgesehen. Es wird ausschließlich der Innenventilator zur Belüftung des Raums verwendet;
- **Modus HEIZUNG:** In dieser Betriebsart stellt der Anwender einen Sollwert und eine Ventilatorgeschwindigkeit ein. Wenn die Umgebungstemperatur unter dem eingestellten Sollwert liegt, läuft das Gerät so lange, bis die Temperatur im Raum wieder über den Sollwert steigt.

### 3.4 ÄNDERUNG DER LÜFTERDREHZAHL

Änderung der Lüfterdrehzahl



Drücken Sie die Taste **FAN** um die Drehzahl des Ventilators zu verändern. Bei Betrieb im DRY-Modus (Luftentfeuchtung), geht der Ventilator automatisch in die kleinste Drehzahl.

Durch Drücken der Taste **FAN** (Wenn das Gerät eingeschaltet ist und weder der Automatikbetrieb noch die Entfeuchtung gewählt wurde), die Gebläsedrehzahl eingestellt werden. Mit jedem Tastendruck zeigt das Symbol an, dass sich die Ventilatorgeschwindigkeit entsprechend folgender Logik ändert:



- AUTO** AUTOMATISCHE Drehzahl
- MINDESTDREHZAHL
- NIEDRIGE Geschwindigkeit
- MITTLERE Drehzahl
- HOHE Geschwindigkeit
- HÖCHSTDREHZAHL

**HINWEIS:** Außer den Standarddrehzahlen sind zwei weitere Lüftungsmodi vorhanden:

- **AUTO:** Lüftungsmodus, der automatisch die am besten geeignete Drehzahl in Abhängigkeit von der Raumtemperatur wählt;
- **TURBO:** Lüftungsmodus, der die Drehzahl über die maximale Drehzahl hinaus erhöht.

### 3.5 AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DER TURBOFUNKTION

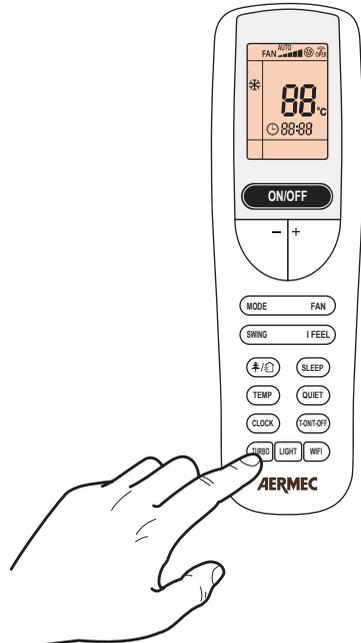
Drücken Sie die Taste **TURBO** um die Turbo-Funktion, Lüftung bei maximaler Drehzahl, zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Das Symbol am Display weist darauf hin, dass die Funktion aktiv ist. Diese Funktion ist nur für die Modi COOL (Kühlen) und HEAT (Heizen) verfügbar.

Mit der Option TURBO kann die eingestellte Temperatur in kürzester Zeit erreicht werden. Sie kann deaktiviert werden:

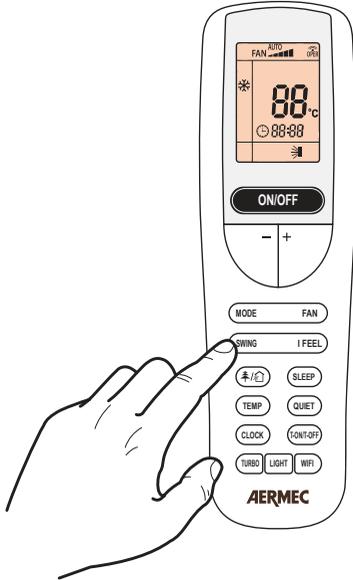
- indem man die Taste **TURBO** drückt
- indem man die Betriebsart wechselt
- indem man die Gebläsedrehzahl ändert

Einsetzen der TURBO-Funktion

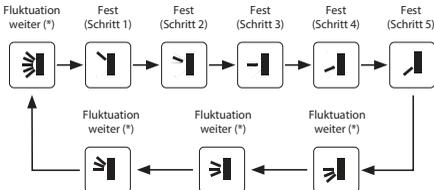


### 3.6 EINSTELLUNG DES VERTIKALEN MOTORISIERTEN LUFTLEITBLECHS (SWING)

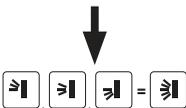
Einstellung des vertikalen motorisierten Luftleitblechs



Wenn das Gerät eingeschaltet ist, Drücken der **SWING** in der Lage, die Schaukel für Versorgung motorisierter zu aktivieren. Diese Klappe ermöglicht, um die Richtung des Luftstroms an die Umgebung nach der eingestellten Position zu verändern; Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die angegebenen oben eins nach dem anderen gesetzt werden die verschiedenen Schritte im Folgenden aufgelistet:



**(\*) Sind trotz der verschiedenen Symbole für die Dauerschwingung vorhanden ist, alle 4 Auslöser der gleiche Modus: oscillazione weiterhin vom tiefsten Punkt bis zum höchsten Punkt**



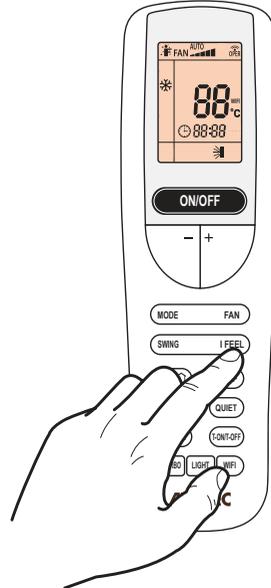
Um die Klappe im Dauerbetrieb in einer bestimmten Position festzustellen, drücken Sie die Taste **SWING** mindestens 2 Sekunden lang und lassen Sie sie los, sobald die Klappe die gewünschte Position erreicht hat.

Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie erneut die Taste **SWING**.

### 3.7 SET-FUNKTION IFEEL

Der Benutzer hält die Fernbedienung in der Nähe können genau steuern das Klima um ihn herum. Drücken Sie die Taste, um das **IFEEL** IFEEL zu aktivieren. Das Symbol auf dem Display zeigt an, dass die IFEEL Funktion aktiv ist. Die Fernbedienung mittels einer Sonde darin erfasst die Umgebungstemperatur und sendet sie an die Inneneinheit. Die Fernbedienung muss innerhalb der Reichweite des Übertragungs sein, mit Blick auf die Inneneinheit der Klimaanlage, nicht in Schublade oder Abdeckung zu speichern. Der Remote-Update Lesen und senden Sie es an der Klimaanlage alle 10 Minuten und nach jedem Tastendruck auf jede Veränderung in den Einstellungen.

Stellen Sie die Funktion IFEEL



**HINWEIS:** Die Funktion verwendet die vom Benutzer gewählte Einstellung und gewährleistet einen höheren Komfort, wenn sich die Fernbedienung in der Nähe des Benutzers befindet (mit einem Maximalabstand von 8 Metern). Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird empfohlen, die Fernbedienung von Heizquellen entfernt zu halten, die den wirklichen Raumtemperaturmesswert verändern könnten

### 3.8 LUFTREINIGERFUNKTION (COLD PLASMA)

Er kann Schadstoffe durch Zersetzung ihrer Moleküle über elektrische Entladungen abbauen und sorgt für die Aufspaltung der Wassermoleküle in der Luft in positive und negative Ionen. Diese Ionen neutralisieren die Moleküle der gasförmigen Schadstoffe und verwandeln sie in solche, die von Natur aus in sauberer Luft vorhanden sind. Die Vorrichtung kann 90% der Bakterien eliminieren. Das Ergebnis ist eine saubere, ionisierte Luft ohne schlechte Gerüche.

Einstellen der Funktion Luftreiniger (Cold Plasma)



Drücken Sie die Taste  mehrmals, um die Funktion  zu aktivieren, wie im Folgenden angegeben:



 : Luftreiniger (Cold Plasma)  
 : AIR-Funktion - nicht verfügbar

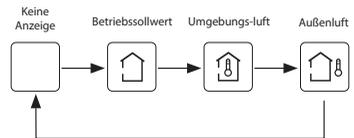
### 3.9 ANZEIGE DER UMGEBUNGSTEMPERATUR ODER DES BETRIEBSOLLWERTS (AUF DEM DISPLAY DES INNENGERÄTS)

Anzeige der Umgebungstemperatur oder des betriebsollwerts (auf dem display des innengeräts)



Über die Fernbedienung kann der ermittelte Wert der Raumtemperatur oder der von dem Gerät aktuell verwendete Betriebsollwert am Display des Innengeräts angezeigt werden.

Um den Wert der gewünschten Temperatur anzuzeigen, drücken Sie mehrmals die Taste , wie im Folgenden angegeben:



#### ■ ANMERKUNGEN:

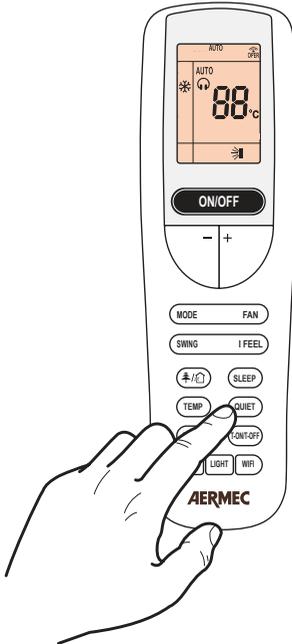
- Auf dem Display des Innengeräts wird standardmäßig der Betriebsollwert angezeigt. Der Wert der Raumtemperatur wird für 3 Sekunden angezeigt, danach erscheint auf dem Display erneut der Betriebsollwert. Um zur Anzeige der Raumtemperatur zurückzukehren, wählen Sie wieder das entsprechende Symbol auf der Fernbedienung.
- Einige Modelle haben keine Messung der Außenluft () , in diesen Fällen wird an deren Stelle wieder der Betriebsollwert () angezeigt.

### 3.10 EINSTELLUNG DER QUIET-FUNKTION

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der QUIET-Funktion die Taste **QUIET** drücken.

Wenn sich die Funktion im AUTO QUIET-Modus befindet, werden im Display die Symbole  und „AUTO“ angezeigt; Wenn sich die Funktion im QUIET-Modus befindet, wird im Display nur das Symbol  angezeigt. Wenn die Funktion ausgeschaltet ist, wird kein Symbol angezeigt. Nach dem Einschalten ist der geräuscharme Modus (QUIET) in der Regel deaktiviert.

Einstellung der QUIET-Funktion



■ Hinweis: Während der QUIET-Funktion kann die Gebläsedrehzahl nicht eingestellt werden.

### 3.11 EINSTELLEN EINER SYSTEMUHRZEIT

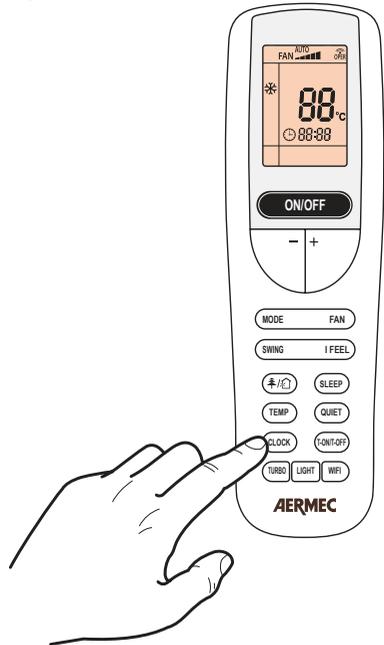
Die Fernbedienung ist mit einer inneren Uhr ausgestattet, welche die aktuelle Uhrzeit anzeigen kann; durch Drücken der Taste **CLOCK** beginnt das Icon der Uhr  zu blinken (dieses Blinken dauert 5 Sekunden, dann wird der Modus Ändern der Uhrzeit automatisch verlassen, wenn keine andere Taste gedrückt wird). Beim Einschalten ist 12:00 Uhr vorgegeben.

Zum Einstellen der Uhrzeit, drücken Sie die Taste **CLOCK** und innerhalb von 5 Sekunden die Tasten + oder -, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern; während der Einstellung blinkt die Uhrzeit.

Wenn die Tasten + oder - länger als 2 Sekunden gedrückt werden, erhöht oder verringert sich der Wert der Minuten um 10 Minuten alle 0.5 Sekunden.

Danach erneut **CLOCK** drücken, um die eingestellte Uhrzeit zu bestätigen.

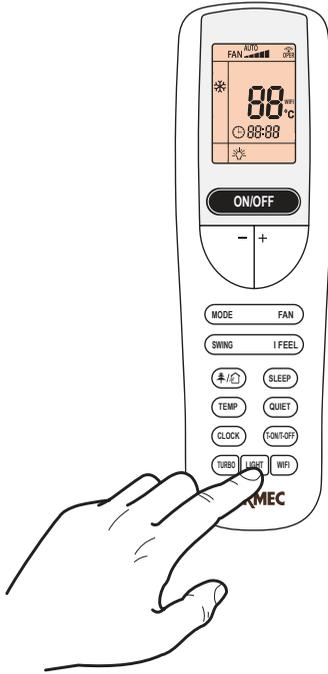
Einstellen der Systemzeit



### 3.12 AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DES DISPLAYS AM INNENGERÄT

Das Display am Innengerät muss über die Fernbedienung aktiviert werden; um die Anzeigen auf der Frontabdeckung des Innengerätes zu aktivieren, drücken Sie die Taste **LIGHT** auf der Fernbedienung, das Display zeigt das Symbol  für die Aktivierung der Anzeige am Innengerät; Ein weiterer Tastendruck führt zur Deaktivierung der Anzeige.

Einstellung der DISPLAY-Funktion am Innengerät



### 3.13 EINSTELLEN ODER LÖSCHEN EINER PROGRAMMIERTEN EINSCHALTUNG (TIMER ON)

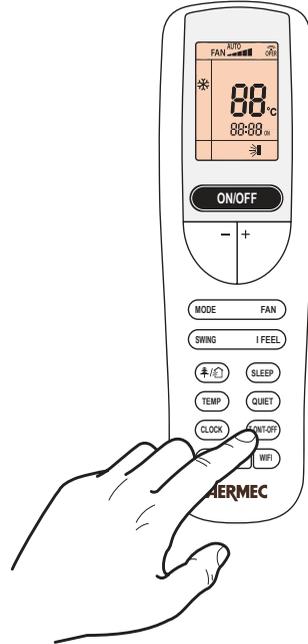


**Hinweis:** Diese Taste hat zwei verschiedene Funktionen, die durch Drücken auf der linken Seite und der rechten Seite aktiviert werden.

Die Geräte verfügen über einen Timer, mit dem Sie den Schalter, indem Sie die Zeit, zu der Sie das Gerät starten möchten programmieren. Durch Drücken der **ON/OFF**, auf der linken Seite, Eingabe der Zeit Programmiermodus (in diesem Modus werden die "ON" -Symbol auf der rechten Seite 'Time blink') und drücken Sie die +> und - werden die Zeit am Set; Drücken Sie die Taste erneut **ON/OFF**, auf der linken Seite, wird bestätigt, Zeit und wird aktiv, Zeitprogrammierung.

Wenn Sie eine programmierte Schalt abzubrechen, und drücken Sie die Taste erneut immer auf der linken Seite, um den vorangegangenen Programm abzubrechen möchten.

Einstellen einer programmierten Einschaltung



■ **HINWEIS:** Einmal aktiviert das Gerät mit einem Zeitprogramm, die Arbeitsweise, der Arbeitsgesetz und die Lüfterdrehzahl wird gleich denen beim letzten Herunterfahren vorhanden sein;

### 3.14 EINSCHALTEN ODER LÖSCHEN EINER PROGRAMMIERTEN ABSCHALTUNG (TIMER OFF)

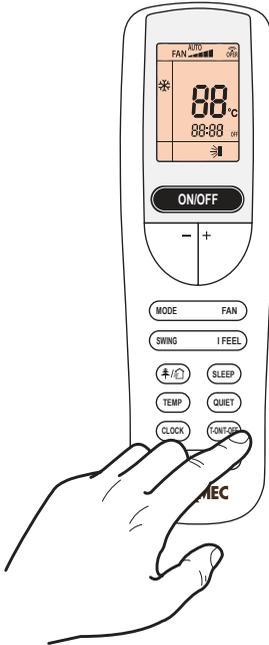


**Hinweis:** Diese Taste hat zwei verschiedene Funktionen, die durch Drücken auf der linken Seite und der rechten Seite aktiviert werden.

Die Geräte verfügen über einen Timer, mit dem Sie Herunterfahren, indem Sie die Zeit, zu der Sie das Gerät ausschalten wollen, planen. Durch Drücken der **(T-ON/OFF)** auf der rechten Seite, Eingabe der Zeit Programmiermodus (in diesem Modus das Symbol "OFF" auf der rechten Seite "Time blinkt) und drücken Sie die + und - möglich sein wird, um die Ausschaltzeit eingestellt; Drücken Sie die Taste erneut **(T-ON/OFF)** auf der rechten Seite, wird bestätigt, Zeit und wird aktiv, Zeitprogrammierung.

Wenn Sie den Sleep-Timer abzubrechen, und drücken Sie einfach die **(T-ON/OFF)**, immer auf der rechten Seite wollen die vorangegangenen Programm Abbrechen.

Einstellen einer programmierten Abschaltung



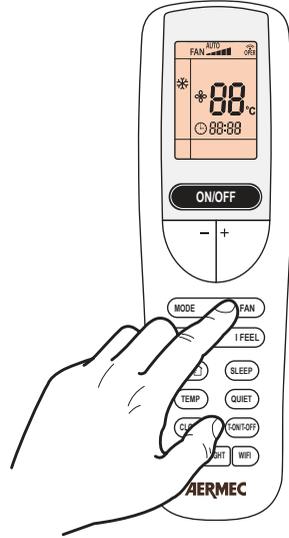
**ACHTUNG:** Die Geräte können gleichzeitig einen Einschalt- und einen Ausschalttimer steuern, um einen Zeitraum zu ermöglichen, in dem das Gerät betrieben werden kann

### 3.15 AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG DER VERLÄNGERTEN LÜFTUNG (X-FAN)

Bei Kaltbetrieb oder Entfeuchtung bildet sich am Wärmetauscher der Inneneinheit Kondenswasser, das durch Luftfeuchtigkeit verursacht wurde; mit dieser Funktion kann, sobald das Klimagerät ausgeschaltet wurde, der Wärmetauscher getrocknet werden, indem das Gebläse nach dem Ausschalten der Einheit weiterläuft.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist (und wenn der Kühl- oder Entfeuchtungsbetrieb gewählt ist), kann durch Drücken der Taste **FAN** für mindestens 2 Sekunden diese Funktion aktiviert oder deaktiviert werden; auf dem Display der Fernbedienung erscheint bzw. verschwindet das Icon  und zeigt dadurch an, ob die Funktion aktiviert oder deaktiviert ist.

Einstellen der verlängerten Belüftung

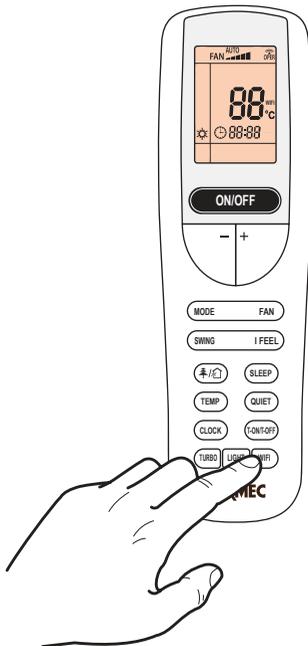


**HINWEIS:** Die X-FAN-Funktion bleibt auch nach dem Ausschalten des Geräts über die Fernbedienung aktiv. Das Symbol  bleibt auf dem Display sichtbar, um anzuzeigen, dass die Funktion aktiv ist.

### 3.16 AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN DER WIFI-FUNKTION

Drücken Sie die Taste **WIFI**, um das am Innengerät installierte WiFi-Gerät zu aktivieren oder zu deaktivieren. Am Display der Fernbedienung zeigt das Symbol **WIFI** an, dass die Funktion aktiv ist.

Aktivieren oder Deaktivieren der WiFi-Funktion



#### WiFi Rücksetzung

Um das WiFi-Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen drücken Sie die Tasten **MODE** und **WIFI** gleichzeitig (mindestens eine Sekunde lang), während das Gerät ausgeschaltet ist.

#### EWPE Smart

Den QR-Code scannen oder im Store nach „EWPE“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Sobald der QR-Code gescannt ist, die Einladung zum Öffnen der Anwendung oder der Internetseite des Stores akzeptieren und die App herunterladen.

Nach der Installation der EWPE-App muss die Registrierung erfolgen und das Gerät hinzugefügt werden, um die angeschlossenen kompatiblen Geräte über große Entfernungen zu steuern. Die App kann nur einige gängige Funktionen der Fernbedienung einstellen, wie z. B. EIN/AUS, Modus-Einstellungen, Temperatureinstellungen, Gebläsedrehzahl, usw.

Wenn die App zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die WLAN-Funktion zurücksetzen. Sobald das WiFi zurückgesetzt wurde, das Gerät in der EWPE-App hinzufügen.

#### Anmerkungen:

1. Wenn das Gerät offline ist oder der Name und das Passwort des Routers geändert wurden, WiFi zurücksetzen und das Gerät erneut hinzufügen.
2. Die Leistung des WiFi-Netztes hängt auch von der Entfernung zwischen der Inneneinheit und den Hindernissen dazwischen ab. Bei der Installation sollte der Abstand zwischen der Bedieneinheit und dem Router so gering wie möglich sein, und es sollten sich so wenige

Hindernisse wie möglich zwischen ihnen befinden. Wenn das WLAN-Signal nicht gut ist, den Router mit einem verstärkten WLAN-Signal verwenden.

3. Weitere Hinweise finden sich im „Leitfaden“ der App.

#### Scannen Sie den QR-Code, um das EWPE-Handbuch herunterzuladen

Italienisch:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15587>

Englisch:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15588>

Französisch:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15589>

Deutsch:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15590>

Spanisch:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15591>

### 3.17 AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG DER FUNKTION GESUNDES RAUMKLIMA BEI NACHT (SLEEP)

Die Funktion Angenehme Nachtruhe ermöglicht eine optimale Steuerung der Kühlung während der Nacht. Im Folgenden wird die Logik aufgeführt, nach welcher das Gerät gesteuert wird:

- **Bei Kühlung oder Entfeuchtung:** Der Temperatursollwert wird schrittweise erhöht, um maximalen Komfort gepaart mit Energieeinsparung zu garantieren;
- **Bei Heizbetrieb:** Die Temperatureinstellung wird stufenweise gemindert, um zugleich maximalen Komfort und Energieeinsparung zu gewährleisten;

Wenn das Gerät eingeschaltet ist (außer bei Automatik- und Entfeuchtungsbetrieb), wird die Funktion Angenehme Nachtruhe durch Drücken der Taste  aktiviert oder deaktiviert.

Ist die Funktion aktiv, erscheint auf dem Display der Fernbedienung das Icon .

#### Funktion Angenehme Nachtruhe SLEEP 1

Nur im Kühl- und Heizbetrieb wählbar.

- **Im Kühlbetrieb:** Die Temperatur steigt nach einer Stunde um 1 °C und nach zwei Betriebsstunden um 2 °C;
- **Bei Heizbetrieb:** die Temperatur sinkt nach einer Stunde um 1 °C und nach zwei Betriebsstunden um 2 °C;

#### Funktion Angenehme Nachtruhe SLEEP 2

Nur im Kühl- und Heizbetrieb wählbar.

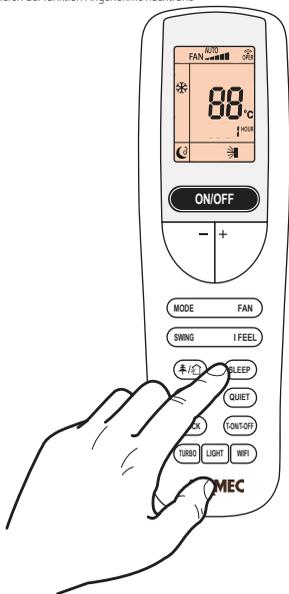
Die Funktion SLEEP 2 bietet verschiedene Betriebsprogramme je nach eingestellter Solltemperatur.

#### Funktion Angenehme Nachtruhe SLEEP 3

Nur im Kühl- und Heizbetrieb wählbar.

Mit der Funktion SLEEP 3 (DIY "Do it yourself") können Sie die Raumtemperatur stundenweise bis zu maximal 8 Stunden programmieren.

Aktivieren / deaktivieren der funktion Angenehme nachtruhe



Nachdem Sie den Modus SLEEP 3  gewählt haben, die TURBO-Taste einige Sekunden lang gedrückt halten, die Temperatur im Display der Fernbedienung beginnt zu blinken. Fahren Sie nun mit der Programmierung der gewünschten Temperaturen wie in der rechts dargestellten

Beispieltabelle fort (um die Temperatur zu bestätigen und zur Einstellung der nächsten Stunde überzugehen, drücken Sie erneut die TURBO-Taste):

1 HOUR	Eingestellte Temperatur 18°C
2 HOUR	Eingestellte Temperatur 19°C
3 HOUR	Eingestellte Temperatur 20°C
4 HOUR	Eingestellte Temperatur 21°C
5 HOUR	Eingestellte Temperatur 22°C
6 HOUR	Eingestellte Temperatur 23°C
7 HOUR	Eingestellte Temperatur 24°C
8 HOUR	Eingestellte Temperatur 25°C

■ **HINWEIS:** Die Funktion Angenehme Nachtruhe wird durch Abschalten des Geräts deaktiviert. Bei einem Neustart wird sie nicht erneut aktiviert; diese Funktion kann zu jedem beliebigen Zeit.

### 3.18 AKTIVIEREN ODER DEAKTIVIEREN DER TASTENSPERRE

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten + und -, um die Tastatur zu sperren und zu entsperren. Diese Funktion verhindert ungewollte Änderungen der Einstellungen.

Auf dem Display der Fernbedienung erscheint das Icon , das anzeigt, dass das Tastenfeld der Fernbedienung gesperrt ist.

Aktivieren der Tastensperre



### 3.19 EINSTELLEN DER MASSEINHEIT

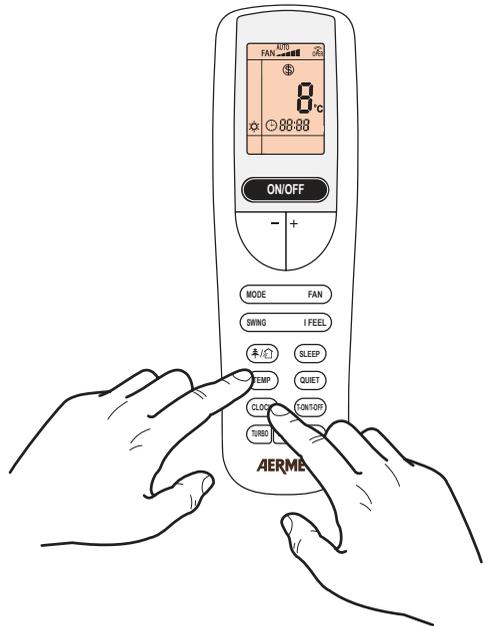
Auf dem Gerät können die Temperaturwerte in °C oder in °F angezeigt werden. Zum Ändern der Maßeinheit drücken Sie bei abgeschaltetem Gerät gleichzeitig die Tasten - und **MODE**. Auf dem Display der Fernbedienung wird der Temperaturwert sofort umgerechnet.

Einstellen der Masseinheit



### 3.20 AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN SIE DAS FROSTSCHUTZMITTEL

Stellen Sie den Frostschutz



Nur während der Heizbetrieb Die Frostschutzfunktion aktiviert wird; Diese Funktion ermöglicht es, eine Reihe von Heißarbeiten in Höhe von 8 °C zu halten, um so sicherzustellen, dass die Umgebungstemperatur nicht unter diese Schwelle fallen.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die Heizung Modus ausgewählt ist, die dringendsten Knöpfe

**TEMP** und **CLOCK** Aktivierung oder Deaktivierung der Frostschutzfunktion.

Auf dem Display der Fernbedienung erscheint bzw. verschwindet das Icon **Ⓢ** und zeigt dadurch an, ob die Funktion aktiviert oder deaktiviert ist und die Temperatur stellt sich automatisch auf 8°C ein.

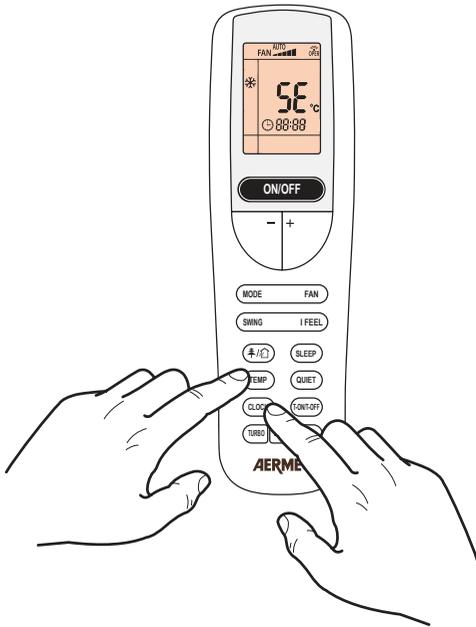
### 3.21 AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DER ENERGIEEINSPARUNG-FUNKTION

Die Stromsparfunktion wird nur während des Kühlmodus aktiviert; Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die eingestellte Temperatur bei weniger Energieverbrauch zu erreichen.

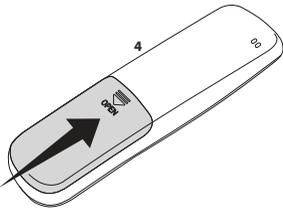
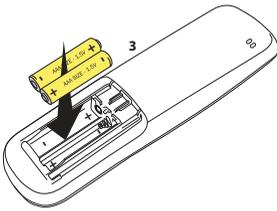
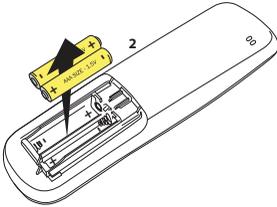
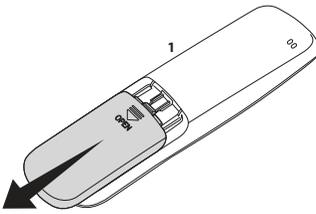
Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Kühlmodus ausgewählt ist, gleichzeitiges Drücken der

Tasten **TEMP** und **CLOCK** mehr aktivieren oder deaktivieren Sie die Energiesparfunktion.

Wenn die Funktion aktiv ist, auf dem Remote-Bildschirm-Symbol erscheint 5E.



## 4 AUSWECHSELN DER BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG



Um die Batterien der Infrarot-Fernbedienung auszuwechseln, sind folgende Schritte auszuführen:

1. Den Batteriedeckel durch Schieben in Pfeilrichtung öffnen;
2. Die alten Batterien entfernen;
3. Zwei neue 1.5V-Alkali-Hochleistungsbatterien (Mignon) LR03 (AAA) einlegen, dabei darauf achten, dass die Polarität korrekt ist;
4. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

### ■ ANMERKUNGEN:

- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet haben.
- Verwenden Sie beim Auswechseln nur neue Batterien und achten Sie auf den empfohlenen Batterietyp.
- Die Fernbedienung kann Signale über eine Entfernung von bis zu 8 Metern senden.
- Das Gerät kann durch Signale beeinflusst werden, die von Fernbedienungen für Fernseh-, Video- oder anderen Geräte abgegeben werden, die sich in demselben Raum befinden.
- Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, die Batterien herausnehmen und nach 30 Sekunden wieder einlegen. Wenn es trotzdem nicht funktioniert, müssen die Batterien ausgetauscht werden.



**ACHTUNG:** Wenn die Fernbedienung beschädigt ist oder verloren geht, kann das Gerät mit der manuellen Nottaste ein- und abgeschaltet werden (wenn diese auf dem Innengerät vorhanden ist).



SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=13734>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=13752>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=13753>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

marketing@aermec.com - www.aermec.com

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION  
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=13754>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=13755>